

Ügyiratszám: 34-9/2012.

*Császártöltés Község Önkormányzatának  
Képviselő-testülete*

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült :** Császártöltés község Képviselő-testületének 2012. november 28-én 16,00 órai kezdettel megtartott nyilvános ülésén a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében.

**Jelen vannak :** Frick József polgármester, Bergmann Jánosné és Liska Antal alpolgármesterek, Berger Andrásné, Hegyi Zoltán, Ledniczky László, Stadlerné Csányi Éva, Vörös Györgyné képviselők.

(8)

Külön meghívott: Gatter István pénzügyi csoportvezető, Herczegné Koch Éva NNÖ elnöke

Hábermayer Viktória jegyző

Berger Józsefné jegyzőkönyvvezető

Frick József polgármester köszönti a képviselő-testület tagjait, a Kábel Tv-n keresztül a falu lakosságát. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Elmondja, hogy a napirendek kihirdetésre kerültek. Javasolja kiegészíteni a napirendet Fűnyíró traktor beszerzésével, a Falumegújításra –és fejlesztésre vonatkozó pályázatok benyújtásával, illetve rendeletalkotással a helyi iparüzési adóról. Ledniczky László, és Stadlerné Csányi Éva képviselők az Egyebek napirendi pontokhoz szeretnének kiegészítést tenni.

A Képviselő-testület – a javasolt kiegészítéssel együtt- a napirendet egyhangúan elfogadja.

N a p i r e n d:

- 1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Frick József polgármester
- 2.) Rendeletalkotás: Császártöltés Község Önkormányzata Képviselő-testületének 14/2012. (XII.1.) önkormányzati rendelete a helyi iparüzési adóról  
Előadó: Hábermayer Viktória jegyző
- 3.) Beszámoló Császártöltés Község Önkormányzatának 2012. I-III. negyedévi költségvetési gazdálkodásáról  
Előadó: Frick József polgármester
- 4.) 2013. évi költségvetési koncepció  
Előadó: Frick József polgármester
- 5.) Egyebek:
  - Startmunka program 2013

- Vis maior tartalék címén fel nem használt támogatásról való lemondás
- Magyar Zarándokút települést érintő megvalósításával kapcsolatos döntések
- Fűnyíró traktor beszerzése
- Falumegújításra és -fejlesztésre vonatkozó pályázatok benyújtása
- Szamosi Antal Lászlóné ingatlanvásárlási kérelme
- Böszörményi Györgyné kérelme
- Szociális jellegű kérelmek (átmeneti segély)

## I.

### **Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Előadó: Frick József polgármester

/Szóbeli előterjesztés/

Frick József:

Ismerteti, hogy a Képviselő-testület a legutóbbi rendes ülését 2012. szeptember 12-én tartotta, illetve október 25-én rendkívüli ülés megtartására került sor. A Képviselő-testület a hivatkozott üléseken az alábbi határozatot hozta:

2012. szeptember 12-ei nyilvános Képviselő-testületi ülésen:

- az 58/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület beszámolót fogadott el a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról,
- az 59/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület beszámolót fogadott el a költségvetés I. félévi végrehajtásáról,
- a 60/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület beszámolót fogadott el a KTKT Császártöltési Napközotthonos Óvoda működéséről a 2011/2012-es nevelési évben, felkészülés az új tanévre,
- a 61/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban beszámolót fogadott el a testület el a KTKT Általános Iskolája működéséről a 2011/2012-es nevelési évben, felkészülés az új tanévre,
- a 62/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban az iskola működtetésének átvállalásáról döntött a testület,
- a 63/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását szavazták meg,
- a 64/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévő önkormányzatok 2012. évi támogatása II. ütemére pályázat benyújtásáról határozott a testület,
- a 65/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a Tanyafejlesztési Program pályázat 2012 – Piac tér létesítése Császártöltésen benyújtásáról született döntés,
- a 66/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a társasházi lakás (Keceli u. 5.) ingatlanforgalmi értékbecslését fogadta el a testület,
- a 67/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a Császártöltési Római Katolikus Egyházközség kérelméről határozott a testület, mely döntés szerint Orgonavásárlásra 100.000,-Ft támogatást ítelt meg a testület kérelmező részére,

- a 68/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a Császártöltési Önkéntes Tűzoltó Egyesület kérelmét támogatta a testület,
- a 69/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban a Térségfejlesztési koncepcióval kapcsolatosan fejlesztési elképzeléseket kerültek meghatározásra a 2014-2020 közötti időszakra vonatkozóan Császártöltésen.

Zárt ülésen:

- a 70/2012. (IX.12.) számú Képviselő-testületi határozatban lakáscélú támogatásra vonatkozó kérelemről döntött a testület

2012. október 25-ei rendkívüli ülésen:

- a 71/2012. (X.25.) számú Képviselő-testületi határozatban megállapodás megkötéséről határozott a testület a járási hivatalok kialakításához. Frick József polgármester ismerteti, hogy a járási hivatal Kiskőrösön a Városházán lesz helyileg megtalálható, vezetője dr. Fröschl Péter a jelenlegi Munkaügyi Központ vezetője lesz.
- a 72/2012. (X.25.) számú Képviselő-testületi határozatban a 2013. évi belső ellenőrzési terv elfogadásáról határozott a testület,
- a 73/2012. (X.25.) számú Képviselő-testületi határozatban a testület ágapritó gép vásárlásáról határozott.

A Képviselő-testület a napirenddel kapcsolatosan egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**75/2012. (XI. 28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Beszámoló lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

1.) A Képviselő-testület a polgármester szóbeli tájékoztatóját tudomásul veszi, azt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

**Napirenden kívüli hozzászólások, észrevételek**

Előadó: Frick József polgármester

/ Szóbeli előterjesztés /

Frick József:

Tájékoztatja a testületet és Kábel TV-n keresztül a település lakosságát, hogy a mai napon olyan dolog történt Császártöltésen, amilyenre nem emlékszik mikor volt utoljára. Emberölés történt a településen, sajnálja, hogy ilyen eset előfordulhat.

Elmondja, hogy az utóbbi időben többeknél előfordult a településen, hogy lakókat, elsősorban vendégmunkásokat engednek be ingatlanjaikba albérletbe. Kéri, hogy mielőtt ezt megteszik jöjjenek be a Hivatalba, ahol mindenki tájékoztatva lesz a bejelentkeztetések feltételeiről. Felhívja a figyelmet, hogy többször előfordult már, hogy ezen befogadott személyek fizetés nélkül leléptek, tetemes közüzemi számlatartozást felhalmozva. Tájékoztatót ad arról, hogy ezen az önkormányzat nem tud segíteni, oda kell figyelni ha ilyen üzletet köt bárki.

Ismerteti, hogy a Kormány meghirdette az eladósodott önkormányzatok adósságállományának eltörlését. Elmondja, hogy december 6-án jön Császártöltésre Bányai Gábor úr, a Megyei Önkormányzat elnöke, aki erről tart majd rövid tájékoztatást. Tájékoztatót ad arról, hogy az önkormányzatnak nincsen hitelállománya a felelős gazdálkodás következtében, a szennyvízhálózat kiépítésére felvett pénzösszeg pedig ismeretei szerint nem tartozik azon hitelek közé, amit eltörlőnek.

Elmondja, hogy törvény született arról, hogy a diktatúrához kötődő utcaneveket meg kell változtatni. Tájékoztatója a testületet, hogy a hivatal a Magyar Tudományos Akadémiától kért állásfoglalást az Úttörő, a Terv, és a Zója utcanevek vonatkozásában. Ismereti, hogy a lakosság köréből eddig a Lenin utca névváltoztatására érkezett két javaslat: Nyúl utca és Boróka utca elnevezésekkel.

Tájékoztatója a testületet, hogy az oktatás intézményfenntartás terén nagy változások lesznek január 1-el. A kistérség megszűnik december 31 napjával. A jogutód Kiskőrös. Az irodai dolgozók munkaviszonya megszűnik. Rengeteg nyitott kérdés marad. Pl. az ebtelep működtetése, az autóbusz nálunk, illetve Bócsán, az iskola-felújításokra nyert pályázatok ügye. 2013. július 1-től az ápolást, gondozást nyújtó szociális otthon kiskőrösi részlegének üzemeltetését Kiskőrös veszi át. A helyi Idősek Otthona működtetését 2013. július 1. napjától az önkormányzatnak kell átvállalnia. Tudomása szerint ezért hogy plusz normatívát nem fog az önkormányzat kapni, de a demens betegek ellátását támogatja az állam.

Az ivóvízminőség javító program keretében felújítások, csőcsere, stb. várhatóak. A beruházás bruttó költsége Császártöltés vonatkozásában bruttó 227 millió Ft, a közbeszerzés kiírásra került, a döntésekben véleményezési joga van az önkormányzatnak is.

Az oktatás helyzete álláspontja szerint még ingoványos terület. Az ingó-és ingatlan vagyon a Klébersberg Intézményfenntartó Központhoz kerül, melyről megállapodást kell kötni. Ismereti, hogy 198 tankerületet hoztak létre. A működtetést a 3000 fő lakosságszám alatt az állam veszi át, de aki meg akarja tartani nyilatkozhatott erről. Országosan 96 település tenné ezt meg, ebben van Császártöltés is. Ennek engedélyezéséről a döntés még nem született meg. Elmondja, hogy az óvoda teljes személyi állományával együtt visszakerül az önkormányzathoz 2013. január 1. napjával, ami függőben van, az a könyvtár helyzete.

Ismerteti, hogy az elmúlt időszakban két nagy rendezvénye volt az önkormányzatnak, a Sváb Tájház és Böllérműhely avatója, illetve az Idősek Napja. Köszönetet mond mindenkinek, aki a munkájával, anyagi támogatásával segítette a megvalósulást.

Elmondja, hogy nagyon sok munkát ad a Zarándokút kialakításának előkészítése. Ezeket a munkákat Berger Józsefné végzi, aki nagyon sokat dolgozik benne. Heti rendszerességgel Kecskemétre, Dabasra jár egyeztetésre, végzi az adminisztrációs munkákat. A pályázat benyújtásra került, decemberben a közbeszerzési eljárás elindítása következik. A munkák a következő év 2-3. negyedévében fognak megvalósulni. Megköszöni Berger Józsefné ezt a munkát.

Ledniczky László:

Kéri, hogy az Egyebek napirend helyett- mivel az elhangzottakhoz szorosan kapcsolódik-most szólhasson hozzá.

Az adósságvállalással kapcsolatosan azt halotta, hogy azok az önkormányzatok, akik jól gazdálkodtak, plusz pontokat kaphatnak pályázatok elbírálása során. Bízunk benne, hogy ez így is lesz. Megkérdezi, hogy mi alapján kerül majd eldöntésre, hogy mely önkormányzatok vállalkozhatják majd az iskola működtetését?

Az utcanevek megváltoztatását fontosnak tartja. Megkérdezi, hogy lesz-e pénzügyi vonatkozású segítség az okmányok kicserélésére.

Gratulál a böllérmúzeum kialakításához, álláspontja szerint jól sikerült az avató ünnepség. Jó kezdeményezésnek tartja a régi fényképekből összegyűjtött „Császártöltésiek” fotókiállítás is, gratulál hozzá.

Felvetődött benne, hogy a Tájház udvarán történő bővítés során sor kerülhetne-e egy kültéri kemence építésére? Véleménye szerint ez jó színtere lenne a foglalkozásoknak.

Jó ötletnek tartja a Teleház előtti fák köré épített padokat. A Községek Háza lépcsői csúszósak, korlátot elhelyezését javasolja.

Berger Józsefné művelődésszervező:

Elmondja, hogy a kemenceépítés nagy divat, sok helyen csinálják, ennek azonban csak akkor van értelme, ha folyamatosan tudják ezt működtetni is. Keres rá pályázatot, de ennek működtetése nagyon nehéz, nehéz embert találni rá, aki sütne benne. Ismerteti, hogy a Teleház előtti fák köré épített padok közül az egyik pad deszkáját már feltépték.

Tájékoztatást ad arról, hogy a lakcímnnyilvántartás 2013. január 1. napjától a járási hivatalhoz kerül. Eddigi információk szerint a személyi azonosító és lakcímgazdoló kártyák cseréje illetékmentes lesz az utcanév változások esetében, ám pl. a közüzemi számlák, vagy egyéb okmányok cseréje vonatkozásában információk még nem állnak rendelkezésre.

Frick József:

Az iskola működtetésére vonatkozó kérdésre válaszolva elmondja, hogy felmérés készült, melynek során tömördek kérdésre kellett válaszolni és ezen adatokat beküldeni. Az első szűrően az önkormányzat nem esett ki. Elmondja, hogy nincs kialakult irányvonal. Nincs tudomása arról, hogy ezt mi alapján fogják eldönteni. Tájékoztatást ad arról, hogy az önkormányzat az utca elnevezésről dönt. Megerősíti, hogy a lakcímgazdoló cseréje tudomása szerint ingyenes lesz. Ígéretet tesz arra vonatkozóan, hogy a Községek Házánál korlát kerül kiépítésre. Az adósságkonszolidáció kapcsán elmondja, hogy nem tudja, hogy az önkormányzatnak előnye származik-e majd abból, hogy nincs adóssága a szennyvízhitelen kívül a pályázatok esetében akkor lehet csak előnye annak, hogy adóssága nincs az önkormányzatnak. Előny csak akkor lehet ha van olyan pályázat, amit ki tud az önkormányzat használni. Elmondja, hogy az önkormányzat életében az 1990-es évek hoztak nagy változást. Ismerteti, hogy Császártöltés nem eladósodott település. Hosszú távra hoz a testület döntéseket. Minden tisztelete a képviselő-testületé. Álláspontja szerint nehéz döntéseket kell hoznia ennek a hat embernek. Biztos benne, hogy soha nem fognak olyan döntéseket hozni, ami hátrányos helyzetbe hozná a települést.

Stadlerné Csányi Éva:

Elmondja, hogy Pokorni Zoltán ma reggel beszélt a televízióban az oktatást érintő átalakításokról. Ismertette, hogy a 3000 fő fölötti lakosú települések közül mintegy 300 szeretne megszabadulni a működtetés nyűgétől. A 3000 fő alatti települések közül 96 szeretné a működtetést átvállalni. Pokorni szavaiból azt vette ki, hogy ha a működtetést a település vállalja és képes rá, akkor nem gördítenek a működtetés elé akadályt. Véleménye szerint a testület minden tiszteletet megérdemelne, ha a működtetést átvállalná.

Megkérdezi, hogy az utcanévek közül a Bajtárs és a Bajcsy-Zsilinszky miért nem tartozik a megváltoztatandók közé?

Frick József:

Pokorni Zoltán benne van a témában, csak a hozzáadandó pénzt hiányolja.

Utcanevek vonatkozásában elmondja, hogy a Bajtárs a II. világháború előtt egy megszokott köszönési mód volt. Bajcsy-Zsilinszky szociáldemokrata volt, a nyilasok ölték meg, tehát nem tartozik a pártállami kiszolgálók közé álláspontja szerint.

**II.****R e n d e l e t a l k o t á s**

Előadó: Hábermayer Viktória jegyző

/Írásbeli előterjesztés/

Hábermayer Viktória:

Ismerteti, hogy a helyi adókról szóló 1990. évi C törvény szabályozása 2013. január 1. napjától jelentősen módosul. Tájékoztatja a testületet, hogy a jelenleg hatályban lévő helyi iparűzési adóról szóló 14/2002. (XII.15.) önkormányzati rendelet nagy részben átveszi a magasabb szintű jogszabályban foglalt szövegezést, ezért indokoltá válik a helyi iparűzési adóról szóló önkormányzati rendelet felülvizsgálata. Elmondja, hogy a felülvizsgálat során egyszerűbb volt egy új rendelet-tervezetet készíteni, mint a többször módosított önkormányzati rendeletet ismételten módosítani. Az előterjesztés mellékletét képező rendelet-tervezet a jelenleg hatályos rendelethől azokat az elemeket veszi át, melyet magasabb szintű jogszabály nem szabályoz, ilyenek az adómérték, adókedvezmény, mentesség körének meghatározása. Ismerteti, hogy a rendeletben nem szabályozott kérdésekben a helyi adókról szóló törvény és az adózás rendjéről szóló törvény rendelkezései az irányadóak.

Vörös Györgyné:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Pénzügyi Bizottság javasolja a rendelet-tervezet elfogadását. Módosító javaslatként a Pénzügyi Bizottság a rendelet-tervezet 3.§ (2) bekezdésében az ideiglenes jelleggel végzett iparűzési tevékenység mértékét 5.000,- Ft-ban javasolja meghatározni.

Ledniczky László:

Ismerteti, hogy az Ügyrendi Bizottság javasolja a rendelet-tervezet elfogadását.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság és az Ügyrendi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal megalkotja alábbi rendeletét:

**CSÁSZÁRTÖLTÉS KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK  
14/2012. (XII.01.) ÖNKORMÁNYZATI RENDELETE  
A HELYI IPARŰZÉSI ADÓRÓL**

A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**III.****Beszámoló Császártöltés Község Önkormányzatának 2012. I-III. negyedévi költségvetési gazdálkodásáról**

Előadó: Frick József polgármester

/ Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Megkéri Gatter István Költségvetési Irodavezetőt, hogy ismertesse az előterjesztést.

Gatter István:

Ismerteti, hogy az önkormányzat a ¾-ed évet 223.528.e Ft bevétellel és 209.041e Ft kiadással zárta. A bevételek 81,1%-ra, a kiadások 75,8%-ra teljesültek. A bevételek a gépjárműadó, a kommunális adó, és az iparüzési adót fizetők fizetési hajlandósága miatt teljesült 81,1 %-ra. Iparüzési adóból 1,014e Ft-ot vissza kell fizetni a Soltvadkert- és Vidéke Takarékszövetkezet felé. Elmondja, hogy a szennyvíz érdekeltségi hozzájárulások elmaradtak a várttól, az elmaradt befizetéseket behajtása folyamatos. A kiadások a támfal beruházás végszámlájának elszámolása miatt alakultak így. A vis maior keret felhasználásából maradt 755.e Ft összeg a Belügyminisztérium jóváhagyásával a kiszáradt növényzet cseréjére került felhasználásra. Elmondja, hogy az önkormányzat tartalékaihoz nem kellett hozzányúlni.

Frick József:

Tájékoztatót ad arról, hogy adónem emelését nem tervezi az önkormányzat a következő évre, de a kintlévőségek behajtására nagyobb hangsúlyt fog fektetni, az adók tekintetében az önkormányzat nem tud elnéző lenni, nem tud az adóktól eltekinteni. Elmondja, hogy indokolatlant, jogtalant nem fog az önkormányzat kérni, csak azt ami jár. Ismerteti, hogy erre azért van szükség, hogy működtetni tudják a települést. Kéri, hogy a felszólítást vegye mindenki komolyan. Álláspontja szerint rendben zárta az önkormányzat a ¾-ed évet, reméli ez év végén is így lesz. Köszöni a képviselő-testület segítségét a költségvetés módosításoknál, továbbá köszöni a gazdálkodásban részt vevők munkáját.

Vörös Györgyné:

Ismerteti, hogy a Pénzügyi Bizottság a nagyobb változásokat, módosításokat egyenként végigvette, átbeszélte. A Bizottság véleménye is az, hogy a csatorna hozzájárulások behajtását nagyon komolyan kell venni.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**76/2012. (XI. 28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Beszámoló a költségvetés I-III. negyedévi végrehajtásáról

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2012.évi költségvetés I-III. negyedévi végrehajtásáról szóló beszámolót – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát - tudomásul veszi, azt elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

#### IV.

### 2013. évi költségvetési tervkoncepció

Előadó: Frick József polgármester

/ Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Megkéri Gatter István Költségvetési Irodavezetőt az előterjesztés ismertetésére.

Gatter István:

Tájékoztatja a testületet, hogy a jövő évi teljesítésnél szempontok kerültek felállításra. Részletesen ismerteti az előterjesztésben foglaltakat. Elmondja, hogy a bevételek esetében nagy változások várhatóak. Ismerteti, hogy az SZJA bevétel 8%-a 2013-tól már nem illeti meg a települést, mely az idei évben 16,2 millió Ft-ot jelentett az önkormányzatnak. A gépjárműadó átengedés mértéke 100%-ról 40%-ra csökken. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a 2012-es évben tervezett 16 millió Ft 6-7 millió Ft-ra csökken a jövő évtől. Ismerteti, hogy a megváltozik 2013-tól az önkormányzatok finanszírozási rendszere és feladatfinanszírozás lép be a normatív támogatás helyett. A központi költségvetés keretszámai azt jelentik, hogy az önkormányzat működtetésére szánt állami támogatás rendszere átalakul, szűkül az állami támogatás és ezt csak ésszerű, takarékos gazdálkodással lehet kompenzálni.

Vörös Györgyné:

Ismerteti, hogy a Pénzügyi Bizottság tárgyalta, elfogadásra javasolja a koncepciót. Elmondja, hogy az elmúlt évben az önkormányzat, jövőre pedig az állam húzza szorosra a nadrágszíjat.

Frick József:

Ismerteti, hogy a kistérségen is elfogadták a koncepciót, pedig váratóan már csak három hónapig lesz a társulás. Véleménye szerint gyakorlati haszna nincs a koncepciónak, de jogszabályi előírás, ezért tárgyalni kell róla.

Liska Antal:

Kifejti, hogy nem lehet tudni, hogy mi lesz jövőre, de kb. 20-30 millióval lesz kevesebb pénze az önkormányzatnak. Álláspontja szerint nem biztos, hogy nem kell a hitelkerethez hozzányúlni. Elmondja, hogy az önkormányzat mindig addig nyújtózkodott, amíg a takarója ért. Véleménye szerint nem biztos, hogy az eladósodott települések jól járnak. Ismerteti, hogy a tervezetek szerint az adóssággal nem rendelkező önkormányzatoknál a pályázati eljárás során pozitívabban bírálják majd. A szociális otthon nem működhet veszteségesen, meg kell nézni, hogy mi lesz a legjobb működtetési forma. Az iskolánál az volt a koncepció, hogy az 1-8 osztály maradjon meg, az önkormányzat nem szeretné, hogy elmenjen. Meglátása szerint nehéz év lesz, igazi bűvészműtatvány lesz a költségvetés teljesítése. Felhívja a figyelmet, hogy az intézményvezetőknek oda kell figyelni a dologi kiadásokra, mindenkinek segíteni kell. Elmondja, hogy sokszor indult már a testület így az évnek, reméli, most is megoldást találnak erre a helyzetre.



A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**77/2012. (XI. 28.) számú Képviselő-testületi határozat**

2013. évi költségvetési tervkonceptió

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete - a Pénzügyi Bizottság véleményét is figyelembe véve – a polgármester által előterjesztett 2013. évi tervkonceptiót az alábbiak szerint jóváhagyja:
  - A 2013. évi költségvetés összeállítása során elsősorban a **kötelező önkormányzati feladatok** ellátásának fedezetét kell biztosítani az új önkormányzati törvény rendelkezéseit figyelembe véve, a jogszabályi előírásoknak megfelelően, a kiadások minimalizálása mellett.
  - Az **önként vállalt feladatokat, közvetett támogatásokat** alaposan felül kell vizsgálni és a lehetőségekhez képest megszüntetni azokat, amelyeket saját bevétel nem fedez.
  - Valamennyi szakfeladat, valamennyi intézmény vonatkozásában a **dologi kiadások** tervezése legfeljebb a 2012. évi tervezett összegben történhet, úgy, hogy a kiadási előirányzatok a lehető legszigorúbb takarékoság mellett, a törvényi minimum szintjét figyelembe véve biztosítsák a feladatellátást.
  - A **szabadon felhasználható dologi kiadások** átlagos 10%-os csökkentésével tartalékokat kell képezni a bevételi oldalon jelentkező kockázatok kezelésére, ezen **céltartalék** felosztásáról, átcsoportosításáról a polgármester javaslatára a Képviselő-testület dönt, amelynek szabályait a költségvetési rendeletben kell meghatározni.
  - A 2013. évi tételes intézményi tervezésnél a költségvetési hiány miatt a **megbízási díjakat, további jogviszonyok díjazását, a túlóra és helyettesítés** előirányzatát limitálni kell, a nem rendszeres személyi juttatások előirányzata a 2012. évi eredeti előirányzathoz képest nem növelhető, külső személyi juttatásokat a lehető legminimálisabb mértékre kell csökkenteni.
  - A **nem pedagógus közalkalmazotti állomány** indokoltságának, kihasználtságának felülvizsgálata történjen meg.
  - Az **adókiintlévőségek**, bármilyen jellegű **követelések** csökkentése érdekében szigorú végrehajtási és ellenőrzési tevékenységet kell folytatni.
  - A Polgármesteri Hivatal tegyen hatékony intézkedéseket az **ingatlanok** folyamatos **bérbeadására**, valamint az **értékesítésre** kijelölt önkormányzati vagyron értékesítésére.
  - A költségvetési rendelet megalkotása előtt szükséges az önkormányzati **helyi bevételeket** megalapozó **rendeletek felülvizsgálata** a lehetséges adómérték növelés; mentességek, kedvezmények szigorítása érdekében.
  - **Újabb kötelezettségek** vállalása előtt figyelembe kell venni a meglévő, többéves kihatással járó kötelezettségeket, továbbá a fedezetül szolgáló bevételek realizálását.
  - Legfontosabb cél, hogy a 2012. évi költségvetési évet **működési célú hitel felvétele nélkül kell teljesíteni.**
2. A 2013. évi költségvetést első olvasatra az 1) pontban foglaltaknak megfelelően kell elkészíteni.

Határidő: 2013. évi első képviselő-testületi ülés

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## V.

### E g y e b e k

#### **Startmunka program 2013.**

Előadó: Hábermayer Viktória

/ Írásbeli előterjesztés/

Hábermayer Viktória:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Belügyminisztérium a Közfoglalkoztatási Alap Közfoglalkoztatási kiadása 2013. évi pótelőirányzatának terhére 2013-ban is startmunka-programot indít. Elmondja, hogy az önkormányzat a 2012-es évben is részt vett a startmunka-programban. Ismerteti, hogy 2013-ban több programelem kerül támogatásra, a támogatás mértéke várhatóan 100%-os mely mind a személyi, mind a dologi kiadásokra kiterjed. Tájékoztatást ad arról, hogy a tervtárgyalásra még nem került sor, addig minden csak tervezet. Elmondja, hogy a testületnek arról kell most döntést hoznia, a programban való részvételt támogatja-e vagy sem. Ismerteti, hogy az előterjesztésben 4 programelem került megjelölésre, melyek során a belterületi utak, terek megtisztítása, az Idősek Otthonában kisegítő személyzet alkalmazása, belvízelvezetés megoldása, önkormányzati közutak karbantartása, földutak karbantartása feladatok megvalósításával terveztek. Ismerteti a programelemekre vonatkozóan az előterjesztésben foglaltakat.

Vörös Györgyné:

Tájékoztatja a testületet, hogy a Pénzügyi Bizottság javasolja a program megvalósítását valamint a pályázat benyújtását.

Ledniczky László:

Megkérdezi, hogy mit takar az előterjesztésben szereplő egyéb értékteremtő foglalkoztatás az öregek otthonában?

Gatter István:

Elmondja, hogy ez kisegítő munkát, segédmunkát jelent az Idősek Otthonában. Ismerteti, hogy erre 2 fő van betervezve 11 hónapra, melynek megvalósítása költségmegtakarítást jelent az önkormányzat számára.

Ledniczky László:

Az előterjesztésben foglaltakra kitérve ismerteti, hogy az előterjesztés szerint a programok vonatkozásában prioritási sorrendet kell felállítani. Megkérdezi, hogy az előterjesztésben szereplő sorrend véglegesnek tekinthető-e?

Hábermayer Viktória:

Tájékoztatást ad arról, hogy a felsorolás nem sorrendiséget jelent az előterjesztésben.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**78/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Startmunka Program 2013

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2013. évi Startmunka Program pályázat benyújtását határozza el.
2. A közfoglalkoztatási munkaerő- és dologi igény tervezésével kapcsolatos egyeztetések, előkészítő munkálatok lefolytatására, az elbírálásra jogosulttal kötendő megállapodások megkötésére a polgármestert hatalmazza fel.
3. Felkéri a polgármestert, hogy a 2013-2014. évi végleges közfoglalkoztatási munkaerő- és dologi igényről tájékoztassa a testületet.

Határidő: azonnal és folyamatos

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Vis maior tartalék címén fel nem használt támogatásról való lemondás**

Előadó: Frick József

/ Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Elmondja, hogy a Bajcsy-Zs. utcai partfal elkészült, elszámolása megtörtént, a fel nem használt támogatás mértéke 34.821,-Ft a bruttó 53.000.000,-Ft-ból. Ismerteti, hogy erről az összegről való lemondásról illetve MÁK részére történő visszautalásról kell döntést hoznia a testületnek.

Vörös Györgyné:

Ismerteti, hogy a Pénzügyi Bizottság javasolja a fel nem használt 34.821,- Ft összegről való lemondást és az összeg MÁK részére történő visszautalását a testületnek.

Liska Antal:

Pontosít, hogy ne hogy valaki úgy értelmezze, hogy a testületnek nem kell ez a pénz. Ismerteti, hogy gyakorlatilag arról van szó, hogy a papírmunka többbe kerülne, ha a pályázat módosítását kérnék. Javasolja, hogy amennyiben lenne olyan pályázat, amiből a partfalat folytatni lehetne, használja ki ezt a testület.

Frick József:

Tájékoztat arról, hogy jelenleg erre 40%-os támogatottságú pályázat van csak, melyet nem szabad felhasználni, mert nagy terhet jelentene ez az önkormányzatnak.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**79/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Vis maior tartalék címén fel nem használt támogatásról való lemondás (Kissori pincesor partfalának megcsúsztatása)

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Kissori pincesor partfalának megcsúsztatásával, omlásával kapcsolatban az önkormányzat részére a vis maior tartalék címén minisztériumi döntés alapján megítélt 47.700.000,- Ft támogatási összegből – tekintve, hogy a munka alacsonyabb összköltséggel valósult meg – a vis maior tartalék felhasználásának részletes szabályairól szóló 8/2010. (I.28.) Korm. rendelet (8) bekezdésében foglaltak alapján 34.821,- Ft (azaz harmincnégyezer-nyolcszázhuszonegy forint) fel nem használt támogatásról lemond.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Képviselő-testület

Határidő: azonnal

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Magyar Zarándokút települést érintő megvalósításával kapcsolatos döntések**

Előadó: Hábermayer Viktória

/ Írásbeli előterjesztés/

Hábermayer Viktória:

Ismerteti, hogy a testület már korábban döntött arról, hogy a Magyar Zarándokút Önkormányzati Társuláshoz valamint a Magyar Zarándokút Fejlesztési Konzorciumhoz csatlakozik. Tájékoztatja a testületet, hogy a régió 750 millió Ft-ot, ebből településünk 63 millió Ft támogatást nyert. Ismerteti, hogy jogszabály szerint a támogatottnak biztosítékot kell nyújtania a támogatás visszavonása, a támogatási szerződéstől történő elállás, illetve szabálytalanság esetére a támogatás visszafizetéséről. Elmondása alapján ez alól kivételt képez a helyi önkormányzat, akinek nem kell biztosítékot nyújtania abban az esetben, ha a támogatás teljes egészében önként vállalt helyi közügy megoldását vagy önkormányzati kötelező feladat ellátását szolgálja. Ismerteti, hogy 2 határozati javaslatot tartalmaz az előterjesztés, valamint ismerteti a határozati javaslatban foglaltakat.

Vörös Györgyné:

Elmondja, hogy ez egy nagy horderejű pályázat, mely a településen komoly értéket fog teremteni. Köszönetet mond Berger Józsefnének a pályázat elkészítéséért és benyújtásáért. Javasolja, hogy a legközelebbi Pénzügyi Bizottságon a Zarándokút pályázat bonyolításáért Berger Józsefné jutalmazásáról beszéljenek.

Frick József:

A felvetést jogosnak tartja. Javasolja, hogy a szerződés aláírását követően térjen vissza a Pénzügyi Bizottság vissza erre a témára.

A Képviselő-testület egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatokat hozza:

**80/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Magyar Zarándokút települést érintő megvalósítása kapcsán a vallási turizmus önkéntes vállalása

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Magyar Zarándokút települést érintő megvalósítása kapcsán a vallási turizmust az önkormányzat önként vállalt feladatai közé sorolja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza a jegyzőt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: jegyző

**81/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

A Magyar Zarándokút dél-alföldi szakaszának fejlesztése pályázattal kapcsolatos döntés

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete „A Magyar Zarándokút dél-alföldi szakaszának fejlesztése a kulturális, történelmi-szagrális örökség vallási célú hasznosításával, egységes kulturális tematikus út létrehozása az Ősi árpád-kori út térségben” című projekt 2. körben történő beadását határozza el.
2. A Képviselő-testület meghatalmazza Frick József polgármestert a pályázat aláírására, valamint a támogatási szerződés előkészítésére és aláírására.

Határidő: folyamatos

Felelős: jegyző

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

**Fűnyíró traktor beszerzése pályázat**

Előadó: Frick József

/ Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Ismerteti, hogy 2011. év végén közel 6,5 millió Ft összegű célzott támogatást kapott az önkormányzat, mellyel 2012. december 31-ig el kell számolni. Elmondja, hogy a legutóbbi ülésen döntött a testület egy ágaprító gép beszerzéséről, melynek beszerzése folyamatban van. Ismerteti, hogy ezen kívül még egyéb eszközök beszerzésére is szükség van. Fűnyíró traktor vásárlására tesz javaslatot bruttó 2.700.000,- Ft keretösszegig. 137 cm vágószélességű olasz gyártmányú traktor beszerzését javasolja, mellyel gyorsan lehet szép munkát végezni. Tervei szerint az ágaprító gép az önkormányzat valamelyik ingatlanának udvarában kerül majd felállításra, ahol tavasszal és ősszel a lakosság által beszállított ágakat minimális térítési díj ellenében feldolgozzák.

Liska Antal:

Javasolja, hogy ha maradt még pénz, azt azért használja fel az önkormányzat teljes egészében. Elmondja, hogy az ágaprító gép működtetését majd felügyelet mellett és adott napokon lehet igénybe venni. Álláspontja szerint ezzel lakosság is jól jár, nem lesz tele a határ zöldhulladékkal, csak a helyet kellene jól kiválasztani.

Frick József:

Véleménye szerint ezzel elejét veheti az önkormányzat a lakosság részéről történő levél és kerti hulladékok égetésének.

A Képviselő-testület egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

### **82/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Fűnyíró traktor vásárlása

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az 58/2011.(XII. 23.) BM rendeletben foglaltak alapján kapott hátrányos helyzetű önkormányzatok kiegészítő támogatása terhére egy fűnyíró traktor beszerzéséről határoz legfeljebb 2.700.000,- Ft bruttó összegig.
2. A Képviselő-testület megbizsa a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **Falumegújításra –és fejlesztésre vonatkozó pályázatok**

Előadó: Frick József

/ Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Ismerteti, hogy a LEADER pályázatokon belül több célcsoportra pályázhatnak az önkormányzatok. Tájékoztatja a testületet hogy első körben a helyi védettség alatt álló Bajcsy-Zs. utcai önkormányzati lakást szerette volna az önkormányzat felújítani, de időközben kiderült, hogy szolgálati lakásokra nem lehet támogatást igényelni. Fentiek alapján a LEADER programon belül a falu központban fedett buszvárót, illetve a játszótér felújítását és gördeszka pálya kialakítását tervezi az önkormányzat. Elmondja, hogy az ÁFA-t az önkormányzatnak kell megfizetnie, ha az alapítvány adja be a pályázatot, akkor ÁFA mentes a projekt. Ezek ismeretében javasolja, hogy a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvánnyal együttműködési megállapodást kössön az önkormányzat a játszótér felújítása projektben. Ismerteti, hogy a Császártöltésért Közalapítvány a célkitűzéssel egyetértett és támogatásáról tájékoztatta.

Ledniczky László:

Jónak találja mindkét gondolatot. Megkérdezi, hogy a piac kialakítása vonatkozásában benyújtott pályázat hogy áll?

Frick József:

Tájékoztatást ad arról, hogy a pályázat jó volt, befogadták, de pénzt nem nyert az önkormányzat. Ismerteti, hogy a pályázat során fontos szempont volt, hogy a helyi kistermelők termékeinek piacra jutását segítse elő a piac. Elmondja, hogy az elbírálás során lekérték a császártöltési őstermelők számát, akik kertészeti tevékenységet folytatnak, de ilyen mindössze 4 volt a településen. Elmondása alapján ez volt az oka első körben, hogy nem került sor a támogatásra.

Ledniczky László:

Megkérdezi, hogy a Bajcsy-Zs. utcai lakás felújítása kérdésének akkor nincs megoldása?

Frick József:

Tájékoztatja a képviselőt, hogy ebben a programban nincs.

A Képviselő-testület egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

### **83/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Buszváró létesítése Császártöltésen Falumegújítás és -fejlesztés pályázat keretében

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Falumegújításra és -fejlesztésre LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével igénybe vehető támogatások részletes feltételeiről szóló 102/2012. (X. 1.) VM rendeletben foglaltak alapján buszváró létesítése Császártöltésen 30.370.301,- Ft +Áfa összköltségű beruházás megvalósítását határozza el a császártöltési 2128 helyrajzi számú, magyar állam tulajdonát képező kivett országos közút művelési ágú ingatlanon.
2. A Képviselő-testület megbízza a polgármestert az 1. pontban foglaltak megvalósítása céljából a pályázat elkészíttetésére és benyújtására.
3. A Képviselő-testület a beruházás megvalósításához költségvetésében 8.199.981,- Ft önerőt biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

### **84/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Játszótér felújítása és gördeszka pálya kialakítása Császártöltésen Falumegújítás és -fejlesztés pályázat keretében

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a Falumegújításra és -fejlesztésre LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével igénybe vehető támogatások részletes feltételeiről szóló 102/2012. (X. 1.) VM rendeletben foglaltak alapján a játszótér felújítása és gördeszka pálya kialakítása Császártöltésen bruttó 10.000.000,- Ft összköltségű beruházás megvalósítását a császártöltési 811 helyrajzi számú önkormányzati tulajdonú kivett közterület művelési ágú ingatlanon.

2. A Képviselő-testület az 1. pontban foglalt beruházás megvalósítása érdekében a tervezett fejlesztéshez együttműködést vállal a pályázatot benyújtó Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvánnyal.
3. A Képviselő-testület megbízza a polgármestert a Császártöltés Fejlődéséért Közalapítvánnyal történő együttműködési megállapodás elkészíttetésére és aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### **Szamosi Antal Lászlóné ingatlanvásárlási kérelme**

Előadó: Frick József

/Írásbeli előterjesztés/

Frick József:

Tájékoztatja a testületet, hogy az orvosi rendelő feletti szolgálati lakás értébecslése megtörtént, mely ingatlant 8,2 millió forintra értékelt az értébecslő. Ismerteti, hogy egy ajánlat érkezett a lakás megvásárlására Szamosi Antalné bérlő részéről 7,5 millió Ft összegben. A lakás nincs kihasználva, évek óta üresen áll és csak költeni kell rá, ezért javasolja hogy az önkormányzat a felajánlott 7,5 millió Ft-ért értékesítse a jelzett ingatlant a bérlő részére.

Vörös Györgyné:

A Pénzügyi Bizottság javasolja 7,5 millió Ft összegben a lakás értékesítését bérlő részére.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - egyhangúan, 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

### **85/2012. (XI.28.) számú Képviselő-testületi határozat**

Szamosi Antal Lászlóné kérelme

1. Császártöltés Község Önkormányzatának Képviselő-testülete – figyelembe véve a Pénzügyi Bizottság javaslatát is - Szamosi Antal Lászlóné, Császártöltés Tavasz u. 29. szám alatti lakos, bérlő kérelmére az önkormányzati tulajdonú 1430/A/9. hrsz-ú, természetben a Császártöltés Keceli u. 5. I/1. szám alatt található, 110 m<sup>2</sup> nagyságú társasházi lakás értékesítését határozza el.
2. A Képviselő-testület az 1. pontban foglalt ingatlan vételárát 7.500.000,- (azaz hétmillió-ötszázézer) Ft-ban határozza meg.
3. A Képviselő-testület az ingatlan vevőjéül – Szamosi Antal Lászlóné Császártöltés Tavasz utca 29. szám alatti lakost jelöli ki.
4. Az ingatlan adás-vétellel kapcsolatosan felmerülő valamennyi költség a vevőt terheli.
5. A Képviselő-testület megállapítja, hogy Szamosi Antal Lászlóné bérlőnek jelen határozat 1. pontjában meghatározott ingatlan értékesítése esetében a Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 14.§ (3) bekezdése alapján a magyar államot megelőző elővásárlási joga van.



6. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az adásvételi szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester, jegyző

### **Stadlerné Csányi Éva hozzászólása**

Stadlerné Csányi Éva:

Tájékoztatja a település lakosságát, hogy lehetőség nyílik az iskoláknak EU támogatott tanfolyamok indítására. Elmondja, hogy erre a 120 órás tanfolyamra (angol, német, informatika) bárki jelentkezhet, 7-8 fős csoportok indulhatnak. Ismerteti, hogy a német-informatikát helyi tanárok tanítják majd. Elmondása szerint nagyon kedvezményes 95-98%-os támogatottságú a képzés. A nyelvekből kezdő és haladó szintű oktatás indulhat elegendő számú jelentkező esetén. Nyelvvizsga lehetősége nincs ebben benne, a képzések helyi vizsgával zárulnak. Tájékoztatja a lakosságot, hogy a képzésekre az iskolában lehet jelentkezni. a tanfolyamok várhatóan az esti órákban lesznek.

Bergmann Jánosné:

Megkérdezi, hogy a 120 óra akkreditált képzésnek számít-e, továbbképzéseknél el lehet-e számolni?

Stadlerné Csányi Éva:

Ismerteti, hogy a megbeszélések során erről nem volt szó.

Vörös Györgyné:

Az időpont felől érdeklődik.

Stadlerné Csányi Éva:

Elmondja, hogy a tanfolyamok nem munkaidőben, hanem várhatóan az esti órákban lesznek megtartva.

Frick József polgármester a nyílt ülés napirendjeit 17,30 órakor lezárta, a Képviselő-testület a hatósági ügyek megtárgyalása idejére az 1990. évi LXXV. törvény (Ötv.)12.§ (4)bekezdése a.) pontjában foglaltak alapján zárt ülésen folytatja munkáját.

k.m.f.

Frick József  
polgármester

Hábermayer Viktória  
jegyző